

摘

译

外国哲学历史经济

5

1975

摘 译

外国哲学历史经济

上海外国哲学历史经济著作编译组编

5

1 9 7 5

上海人民出版社

摘 译

外国哲学历史经济

一九七五年第五期(总第五期)

上海外国哲学历史经济著作编译组编

上海人民出版社出版

(上海绍兴路5号)

新华书店上海发行所发行 上海新华印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 5.375 字数 122,000

1975年5月第1版 1975年5月第1次印刷

印数 1-100,000

统一书号: 2171·80 定价: 0.40 元

内部发行

目 录

• 商品货币关系 •

苏修鼓吹“三不”主义的目的何在?秦景池(1)

商品生产不可能产生资本主义,货币不能

成为资本〔苏〕И.И.普纳诺夫等(6)

百万富翁不会变成资本家

.....〔苏〕А.И.马拉菲夫等(10)

社会主义商品货币关系中若干方法论问题

.....〔苏〕格·格利戈连(13)

今日苏联资本主义泛滥纪实(23)

精通生意经的俄国商人〔美〕赫德里克·史密斯(48)

• 苏联宗教 •

宗教挽救不了苏修的必然灭亡薛 路(58)

东正教在苏联〔美〕威廉·C·弗莱彻(62)

我是在布尔什维克革命五十三年后的苏联吗?

.....〔美〕霍华德·L·帕森斯(71)

在莫斯科的教堂里〔日〕户村一作(78)

为什么宗教在苏联日益泛滥

.....〔西德〕纳吉日达·西奥多洛维奇(81)

信仰自由和政教分离〔苏〕B·B·克洛奇科夫(89)

无神论和宗教〔苏〕A·Φ·奥库洛夫(91)

· 锡 金 问 题 ·

谁在为印度扩张主义者撑腰(93)

山顶上的王国〔美〕H·E·索尔兹伯里(95)

印度吞并锡金〔美〕莫汉·拉姆(101)

印度与锡金〔印〕P·R·拉奥(104)

锡金〔苏〕M·库尼希科夫(120)

*

*

*

发展中国家的户口问题.....〔苏〕Я·Н·古泽瓦蒂(123)

到处都是寻找工作的流浪者

.....〔美〕比尔·理查兹等(133)

外国书刊简介：《勒利赫》.....朱文娥(136)

拿破仑的放逐和逝世〔苏〕B·T·西罗特金(138)

小资料

苏修的数字和事实

.....〔日〕《毛泽东思想》月刊编辑部(156)

日本政治学、史学动态.....(164)

苏修鼓吹“三不”主义的目的何在？

秦 景 池

毛主席指出：“总而言之，中国属于社会主义国家。解放前跟资本主义差不多。现在还实行八级工资制，按劳分配，货币交换，这些跟旧社会没有多少差别。所不同的是所有制变更了。”为了加深领会毛主席关于理论问题的重要指示，我们摘译了几篇苏修经济学家讴歌商品制度的毒草以及一批报道苏联资本主义商品生产、货币交换泛滥的材料。在苏联，讴歌商品制度的毒草，可以说是多如牛毛。有一位精神贵族作了一个集中概括，说：“社会主义制度下的商品生产不会出现剥削，不可能产生资本主义，不可能转变为资本主义的商品生产。”这可以谓之曰商品生产上的“三不”主义。这个“三不”主义的核心，就是否认社会主义社会的商品生产和商品交换是私有经济的遗物，否认社会主义社会的商品制度仍然体现着资产阶级法权，是产生资本主义和新资产阶级分子的重要的经济基础。

为了证明“三不”主义，苏修经济学家炮制了许许多多的“论据”，要而言之，有：

一曰：商品生产不是私有制的产物，因而也不是产生资本主义的土壤。他们说：“商品生产的出现同私有制范畴没有历史的（逻辑的）联系”，“商品生产和具有价值形态的等价关系是发生在原始公社经济独立的条件下，发生于公社的公有制而不是

私有制的条件下”，“社会主义制度下的商品生产不是资本主义经济的残余”。

这完全是对历史的歪曲。原始社会时期，畜牧业和农业之间的第一次社会大分工，使经营农业和经营畜牧业的原始公社之间开始有了商品交换，并促使了私有制的产生。恩格斯指出：“起初是部落和部落之间通过各自的氏族首长来进行交换；但是当畜群开始变为特殊财产的时候，个人和个人之间的交换便越来越占优势，终于成为交换的唯一形式。”（《家庭、私有制和国家的起源》，《马克思恩格斯选集》第4卷，第156页）这种个人和个人之间的交换，标志着他们各自的产品是彼此独立的私人劳动的产品。“只有独立的互不依赖的私人劳动的产品，才作为商品互相对立。”（《马克思恩格斯全集》第23卷，第55页）随着以交换为目的的商品生产的发展，原始公社解体了，历史上第一个私有制度——奴隶制度产生了。私有制的产生和商品生产的产生是一个交互促进的过程。几千年来的历史，也就是私有制和商品生产交互促进的历史过程。最后，从商品生产和商品交换中，产生出了资本主义和资产阶级，从而达到了这个过程的顶点。社会主义社会把私有制变成了两种社会主义公有制，但是商品制度仍然存在，仍然是产生资本主义和资产阶级的温床。列宁在分析苏联无产阶级专政条件下商品生产时非常明确地指出：“资产阶级是产生于商品生产的”，“贸易自由不可避免地要使商品生产者分化为资本所有者和劳动力所有者”。在俄国，“商品经济还活着，起着作用，发展着，产生着资产阶级。”苏修叛徒集团为了反对马克思列宁主义关于商品制度的基本理论，妄图从历史上找到商品生产“发生于公社公有制而不是私有制的条件下”的材料，以证明在他们那个冒牌的社会主义公有制条件下，商品制度应该永世长存。用心确非常良苦，手法则极其卑劣。

二曰：商品等价物的交换不体现资产阶级法权，相反的倒是体现着“经济平等”和“同志式合作关系”。他们说，社会主义商品生产的特点，“是商品等价关系成为商品生产者同志式合作关系的**形式**”，“通过等价交换达到经济平等。”

商品等价物交换中所体现的那种经济平等，难道不正是形式平等实际上不平等的资产阶级法权吗？马克思不正是由于按劳分配中“**通行的就是调节商品交换（就它是等价的交换而言）的同一原则**”，因而指出“**在这里平等的权利按照原则仍然是资产阶级的法权**”的吗？等价交换中的“价”，是指商品的价值，它是由生产商品的社会必要劳动时间决定的，而个别劳动时间和社会必要劳动时间的矛盾，必然会在商品生产者之间造成两极分化。资产阶级和雇佣工人就是从这种分化中产生出来的。在社会主义社会，由于“**这只能在无产阶级专政下加以限制**”，商品等价交换原则体现的资产阶级法权，就不可避免地会在各个商品生产单位之间造成收入多少的差别。城乡资本主义因素的发展，新资产阶级的出现，就是不可避免的。如果加以限制，资本主义和资产阶级就会更快地发展起来。苏修叛徒把等价交换的平等权利当作“同志式合作关系”的体现，这正证明了资产阶级法权是他们的最高理想。他们就是要通过扩大资产阶级法权，穷凶极恶地剥削和掠夺苏联劳动人民。所谓“同志式合作关系”，无非是资产阶级的“自由、平等、博爱”关系的苏修版罢了。

三曰：在社会主义社会，“货币已不能转化为资本，货币已不能成为剥削他人劳动的手段”。这同罗马皇帝韦斯帕西安讲的“**金钱没有臭味**”是多么相似呵！列宁在讲到社会主义制度下的货币的时候明明白白地指出：“**货币是昨天的剥削制的残余**”，“**每个有货币的人都有实际的剥削权利**”。苏联自从赫鲁晓夫、勃

列日涅夫叛徒集团篡夺党政大权以来，在每一个工厂、每一个农庄里面实行的对广大工人、农民实际的雇佣劳动制度，不正是货币已经转化为资本的铁证吗？

在这个问题上，苏修叛徒集团的御用经济学家既讲不出什么道理，也拿不出什么证据，只能乞灵于一本名叫《金色的牛犊》的现代苏联小说。这本小说中的主人公别恩杰尔在成为百万富翁以后，忽然领悟到：“在苏联，绝不能拿这些钱来作为资本。”苏修经济学家竟然把这位富翁领悟的道理，一本正经地写进他们的政治经济学教科书之中，当作在苏联“货币不能转化为资本”的论据。对于这样明目张胆的伪科学，人们还有什么可说的呢？其实这种手法是笨拙无比的。首先，抬出一个“百万富翁”来现身说法，就是一个大漏洞。这位别恩杰尔的百万家财究竟是从哪里得来的呢？任何一个稍有常识的人都能回答，这种“百万富翁”，只能在“按劳分配”的外壳下，依靠对劳动人民的剥削和掠夺才会产生。象别恩杰尔这样的百万富翁，就是今天苏联的新资产阶级分子、暴发户、垄断资产阶级分子。他们的百万家财都是苏联工人、农民的剩余劳动所创造的剩余价值，而给他们带来这种剩余价值的，便是道道地地的资本。任何一个百万富翁本身都是资本的人格化。苏修经济学家妄想用百万富翁的领悟来否定货币转化为资本的可能性，只能是“此地无银三百两”而已。

任何理论，总是为一定阶级的政治服务的。苏修经济学家关于商品制度、货币交换的谬论，完全是为欺骗苏联人民，为掩饰勃列日涅夫叛徒集团在苏联复辟资本主义的罪行服务的。尽管赫鲁晓夫、勃列日涅夫叛徒集团死死地抱住社会主义招牌不放，但是苏联的社会主义全民所有制和集体所有制，早就蜕化变质成了官僚垄断资产阶级所有制，原来建立在两种社会主义公有制基础之上的社会主义的商品生产，早已不再存在，早已蜕

变成了道道地地的资本主义的商品生产了。苏修经济学家硬着头皮说他们那里仍然是社会主义的商品生产，而社会主义的商品生产又是丝毫不是私有经济的遗物。这无非是想构成这样一种辩解：你们说苏联已复辟了资本主义。然而，社会主义社会根本不存在资本主义复辟的土壤，可见，资本主义复辟是不可能的，苏联还仍然是一个社会主义国家。这种掩耳盗铃的拙劣手法证明，“他们不但需要欺骗别人，也需要欺骗他们自己，不然他们就不能过日子”。

商品生产不可能产生资本主义， 货币不能成为资本

〔苏〕И·И·普纳诺夫等

历史经验证明，商品生产和商品货币关系不仅存在于从资本主义到社会主义的过渡时期，而且还存在于发达的社会主义社会中。

生产力发展和生产社会化的水平，决定了有必要保留和发展商品货币关系，并在共产主义建设中有计划地加以利用。

生产资料社会主义所有制的性质、企业社会化的不同程度、劳动的本质区别的存在，以及对企业和工人物质刺激的必要性所制约的社会主义企业和地区一定的经济独立性，是社会主义制度下存在商品货币关系的直接原因。

党的二十四次代表大会指出：“在我国，商品货币关系具有新的、社会主义本质所固有的内容。”

社会主义制度下的商品生产根本不同于简单的商品生产和资本主义的商品生产。

第一，在商品生产范畴中所体现的经济关系实质的不同。以生产资料公有制为基础的企业是社会主义制度下的商品生产者。集体农庄庄员、工人和职员的个人经济中产品生产不是私人生产，这是因为这种生产跟土地的社会主义所有制和社会主义生产关系的整个体系是联在一起的。所以，社会主义制度下的商品生产不会出现商品生产者的剥削，不可能产生资本主义，

不可能转变为资本主义的商品生产。

第二，社会主义社会中的商品生产从属于社会主义社会的最高目标——最充分地满足劳动人民物质和文化的需要。因此，为获取暴利的商品生产和社会主义社会的性质以及社会主义的经济规律是不相容的。

第三，与简单商品生产和资本主义商品生产不同。社会主义制度下的商品生产不是自发地发展的，它是社会主义经济的一部分，是有计划、有组织的。计划性是在社会主义建设实践中应用整个商品货币关系体系的根本特点。

第四，社会主义制度下的商品生产与资本主义的商品生产之间的区别，还在于社会主义商品生产的范围是受到限制的。它不象在资本主义制度下那样，带有普遍的性质，而商品货币关系也不是生产者之间经济联系的主要形式。在社会主义制度下，劳动力不是商品，它不在商品流通的范围内。土地、矿藏、森林和其它自然资源等都不在商品交换的范围之中。建筑物及电站、铁路等社会主义企业整体都不能作为买卖的对象。

所以，在社会主义制度下，以生产资料公有制为基础的商品生产是一种具有社会主义新内容的特种商品生产，它从属于生产力有计划的发展，从属于最充分地满足整个社会日益发展的需要。

商品货币关系的社会主义性质，它有计划的组织 and 有限制的活动范围，它的特殊职能和目的制约着社会主义制度下商品的特殊本质。

因此，要构成社会主义制度下商品本质的定义，应当注意到列宁关于商品的特殊本质的论述。列宁在一九二一年在《劳动国防委员会给各地方苏维埃机关的指令》中强调指出：“用来交换农民粮食的国家产品，即社会主义工厂的产品，已不是政治经

经济学上的商品，决不单纯是商品，已不是商品，已不成其为商品”。

在简单商品生产和资本主义商品生产中，商品这一概念具有这样的政治经济学涵义，即商品是用作自发交换的产品，互相竞争的个体商品生产者通过这种交换来建立相互之间的联系。而社会主义企业的产品已经不再是这种涵义中的商品了。

社会主义制度下的商品具有一系列本质的特点。第一，它是社会主义新的生产关系的体现者，它代表的是公有制或个人所有制，而不可能是资本的形式。第二，社会主义商品生产的目的是为了满足不同社会主义成员不断增长的个人需求，而不是为了发财致富或获取暴利。第三，社会主义商品生产不包含内部的对抗性矛盾。

在社会主义社会中，商品的本质和特点可以概括如下：社会主义制度下的商品，是为了满足社会主义社会需要而生产的，是通过有计划、有组织的交换以满足个人和社会需求的劳动产品。

在存在商品生产和商品流通的社会里，货币作为商品生产者社会劳动的手段表现是必不可少的。

货币是起一般等价物作用的特殊商品，这是货币的一般特点。但在不同的社会经济结构中，货币的社会经济内容，它的意义和职能都是不同的。

社会主义制度下的货币根本不同于以私有制为基础的商品生产条件下的货币。

第一，货币不再是资本的形式和剥削的工具，用列宁的话来说，货币不是“向一切劳动者征收贡物的凭据”。社会主义的货币，同商品经济的其它范畴一起，体现了国家与企业之间、企业相互之间、国营经济与合作社、集体农庄经济之间以及社会主义企业与企业的职工之间、社会主义社会成员之间的社会主义生

产关系。

第二，与社会主义以前的商品生产形式相区别，社会主义的货币不再是人们自发联系的手段，不再是社会劳动自发核算的工具，它是为商品生产者之间有计划、有组织经济联系服务的。

第三，在社会主义社会中货币作为一般等价物的作用改变了。它不再是一般的购买和支付的手段，不能用它来购买社会主义的企业和劳动力。

既然工人、职员的工资和集体农庄庄员从公共经济中得到货币收入，是社会主义社会中劳动人民收入的基本来源。所以，货币也就成了每一职工参加社会劳动的标志，成了计算和监督劳动量和消费量的工具。

社会主义国家把货币作为有计划地领导社会主义经济的主要杠杆来使用。它表现在：货币在为社会主义的扩大再生产服务，货币成了国民经济的企业与部门之间按最合适的比例分配物资的工具。

有计划地组织劳动产品的价值计算，消除了物对人的统治。虽然社会主义生产关系不仅直接地表现出来，而且还通过商品交换间接地表现出来，但公有制和劳动的直接社会性还是铲除了商品和货币拜物教的客观基础。在社会主义社会中，人们摆脱了商品和货币的统治，自己主宰着他们之间的相互关系。社会每一成员的地位，不是那种自发市场所特有的无政府势力所能摆布的，而是由他个人的能力和参加社会劳动的情况所决定的。

(摘译自 П·Б·索科洛娃主编的《政治经济学》一书，莫斯科一九七四年版 上海外国语学院李良佑译)

百万富翁不会变成资本家

〔苏〕A·H·马拉菲夫等

可能会发生这样的问题：既然资本主义制度下也存在商品生产，那末，社会主义经济中的商品生产有什么特点呢？

在社会主义的商品生产和资本主义的商品生产之间，存在着深刻的社会经济区别。这些区别是同社会生产的性质，同占统治地位的生产关系联系在一起的。

生产资料公有制是商品生产的经济基础——这是社会主义制度下商品生产的主要特点。基本生产资料不能卖给私人，劳动力不再成为商品，私人无权雇佣劳动力来生产商品。正因为如此，社会主义的商品生产就不同于以生产资料资本主义私有制为基础的商品生产，在它的基础上，不会产生人剥削人的关系。

社会主义制度下商品生产的另一个重要特点在于，它是有计划地发展的。

社会主义商业是有计划性的。商品流转额、价格水平、商品储备的分布以及其他指标等都由国家作出计划。要完成这一任务，就必须系统地研究消费者的需要，并在商业计划中反映这种需要。

譬如，一时风气的变化有时会引起需求的波动，而生产往往跟不上这种波动。常常会有这种情况，一些企业为了完成产值计划，总是竭力生产高价产品。比方说，现在很难买到家用水果

罐头的瓶盖,尽管计划明文规定,要生产足够数量的瓶盖。问题在于,这种瓶盖很便宜,生产中无利可图。还由于商业机构在地区之间调拨商品的不平衡,也会引起供求失调。

假如把商业看作是生产者与消费者之间消极的、机械的媒介,那是不对的。消费需求频繁地变化不定,没有一个计划,甚至是最完整的计划,也不能够完全反映它的变化。如果一种商品卖出了,这就意味着顾客需要它,社会需要它。反之,就表明企业是白白地浪费了生产该种商品的资金,表明计划部门是错误地计算了社会需要。只有通过市场才能弄清楚企业产品生产的个别费用与社会必要费用之间的关系。

在社会主义条件下,货币作为一般等价物,表现着社会主义的商品生产者——国营企业同集体农庄、社会主义社会的公民同国家之间的关系。货币新的本质就在于此。

在生产资料公有制占统治地位的条件下,货币已不能转化为资本,货币已不能成为剥削他人劳动的手段。在小说《金色的牛犊》中,作者И·伊利弗和Е·彼得罗夫用这样的情节作为全书的结尾:当奥斯塔普·别恩杰尔成了百万富翁后才确信,如果在苏联,他绝不能用这些钱来作为资本。

在资产阶级的著作中,广泛地流传着价值范畴与社会主义经济“对立”的论点。反共的思想家就从这里得出结论:社会主义国家中经济改革的思想,似乎是资产阶级经济学的理论与实践引起的。但是,这种把价值范畴死死地“锁”在资本主义生产方式上的企图现在却遭到了失败。越来越多的资产阶级作家承认,社会主义社会也有商品货币关系;但是,他们强调的是,社会主义和资本主义商品货币关系的共同点,竭力回避了它们之间的根本区别。

资产阶级思想家根本不能理解价值规律和计划规律的统

一。他们认为,在经济改革过程中提高价值范畴的作用,就意味着否定集中计划并逐步把苏联经济纳入资本主义的轨道。“左”倾机会主义者也不懂得价值规律作用的新的社会内容。他们认为,在苏联和欧洲的社会主义国家中,采用有计划领导经济和经济刺激的新方法是“复辟资本主义”。

(摘译自苏联 A·H·马拉菲夫、IO·B·雅科维茨主编的《政治经济学》莫斯科一九七四年版 梁宾译)